

# Elmac Technologies Limited - Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants à prise d'air (ATEX)

REQUIREMENTS TO BS EN 12874, ATEX DIRECTIVE 94/9/EC & PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 97/23/EC

Ces pare-flammes et leurs éléments remplaçables sont pourvus de plaques signalétiques (figures 1 et 2) qui fournissent les informations suivantes :-

- Nom complet, adresse et numéros de téléphone et de télécopie du fabricant.
- Numéro de modèle du pare-flammes/élément.
- Numéro de série du pare-flammes/élément – traçable à l'année de construction et doit être indiqué lors de la commande de pièces détachées.
- Type de pare-flammes/élément, marquage spécifique de la protection antidéflagrante et le groupe de gaz pour lequel il peut être utilisé en toute sécurité.
- Numéro de certificat ATEX.
- Limites de température de fonctionnement.

**Attention - vérifiez toujours que le système se trouve à la pression atmosphérique et assurez-vous de l'absence de vapeurs inflammables qui pourraient exploser lors de l'installation ou de l'entretien d'un appareil.**

## Installation


1. Il est essentiel que les pare-flammes antidéflagrants à prise d'air Elmac ne soient utilisés que pour l'application et le groupe de gaz pour lesquels ils ont été livrés (comme spécifié dans notre offre écrite). Les matériaux de construction doivent être compatibles avec le mélange gazeux et l'environnement de fonctionnement de l'appareil. Cette consigne est particulièrement importante si le pare-flammes doit être utilisé dans des applications corrosives. Contactez le département des ventes techniques de KnitMesh pour plus d'informations.

2. Les pare-flammes antidéflagrants à prise d'air Elmac ne conviennent pas pour des situations où la combustion continue d'une flamme pourrait se stabiliser sur ou à proximité de la surface de l'élément. Dans ces circonstances, il est vivement recommandé d'installer un capteur de température combiné à un système d'arrêt pour couper l'arrivée de gaz.

3. Veillez toujours à ce que les fixations disponibles sur les vannes et conduites correspondantes (p. ex., type de bride, filetage de vis) sont compatibles avec celles du pare-flammes antidéflagrant à prise d'air. Pour les fixations par bride, utilisez les attaches et les joints correspondant au type et à la taille de la bride. Utilisez toujours les rondelles appropriées, afin d'éviter les dégâts dus aux têtes de boulons et écrous pendant le serrage. Les joints doivent pouvoir supporter les mêmes températures et pressions que les pare-flammes installés.

4. Les pare-flammes antidéflagrants à prise d'air doivent être positionnés de manière à pouvoir retirer aisément l'élément.

Rev.	Description	Issued By	Date
1	First Issue (new document number with latest Elmac logo's & contact details incorporated).	D.Greenough	28.06.10

Description: <b>Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants en ligne (ATEX)</b>		 <b>Elmac Technologies</b> Innovative Safety Solutions Elmac Technologies Limited, Greenfield, Holywell, Flintshire, United Kingdom CH8 9DP	
Drawn By: D.Greenough	Date: 28.06.10		
Checked By: K.Lloyd	Date: 28.06.10	Document No. <b>ETL-00350</b> Page 1 of 3	Revision <b>1</b>
Tel: +44 (0) 1352 717 600	The information contained herein is confidential and is the property of Elmac Technologies Ltd. The information is issued on the understanding that no part thereof be disclosed to a third party without written consent of Elmac Technologies Ltd.		
Fax: +44 (0) 1352 717 642			
E-Mail: sales@elmactechnologies.com			
Web: http://www.elmactechnologies.com			

# Elmac Technologies Limited - Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants à prise d'air (ATEX)

REQUIREMENTS TO BS EN 12874, ATEX DIRECTIVE 94/9/EC & PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 97/23/EC

## Entretien

### 1. L'entretien et l'inspection incombent au client et non à KnitMesh.

2. Les pare-flammes antidéflagrants à prise d'air doivent être inspectés régulièrement pour éviter l'accumulation de solides ou de liquides dans l'élément, qui pourrait nuire aux performances de l'appareil pendant les conditions de flux du procédé.

L'intervalle d'entretien doit être déterminé par l'utilisateur et est régi par la quantité et le type de particules présentes dans le système dans lequel l'appareil est installé. L'utilisateur doit vérifier l'élément dans les premiers mois de fonctionnement pour déterminer la vitesse d'accumulation des particules. Après le nettoyage, l'élément doit être inspecté à fond pour vérifier la présence éventuelle de dégâts et si tel est le cas, il doit être remplacé.

Les pare-flammes doivent également être inspectés si un retour de flamme est survenu ou suppose l'être.

### 3. L'élément devra être retiré du pare-flammes à des fins d'inspection.

Remarque : les vis de calage fournies sont exclusivement destinées à séparer légèrement les brides pour ôter l'élément et ne sont pas conçues pour le levage de lourds tuyaux.

**Les ensembles d'éléments peuvent être lourds et nécessiteront du personnel et un équipement adéquat pour éviter toute blessure pendant la manipulation.**

4. Les éléments peuvent être nettoyés avec n'importe quel solvant approprié, puis soufflés à l'air comprimé. Un nettoyage à la vapeur peut également s'avérer efficace.

Si l'élément du pare-flammes ne peut pas être nettoyé de manière satisfaisante, il doit être remplacé. Les éléments Elmac peuvent résister à de nombreux retours de flammes sans dommages, mais si vous constatez une distorsion quelconque, l'élément doit être remplacé. Il est conseillé de conserver les pièces détachées dans des halls de stockage sur site.

Utilisez toujours des pièces détachées Elmac et indiquez le numéro de série du pare-flammes lors de la commande de pièces détachées ou d'autres pièces.


5. Les éléments doivent être retirés et remplacés avec soin, et toutes les rondelles, entretoises et attaches doivent être remises en place exactement comme à l'origine pour éviter toute fuite de gaz et assurer un débit de gaz continu dans l'appareil.

**Pour assurer un joint étanche aux gaz, les joints des éléments doivent être remplacés chaque fois que le corps du pare-flammes à prise d'air est desserré ou démonté à des fins d'entretien de l'élément et remis en place exactement comme à l'origine.**

Utilisez toujours les joints neufs fournis avec les éléments de rechange et assurez-vous que les faces d'accouplement sont propres. Certains éléments Elmac étant conçus pour s'adapter à plusieurs types de brides, il importe de centraliser l'élément entre les brides avant de serrer les attaches.

Les attaches doivent être bien lubrifiées à l'aide d'une graisse universelle et serrées aux couples cidessous en respectant l'ordre indiqué à la figure 3 - **un serrage excessif ou irrégulier peut endommager irrémédiablement les joints et les carters.**

Rev.	Description	Issued By	Date
1	First Issue (new document number with latest Elmac logo's & contact details incorporated).	D.Greenough	28.06.10

Description: <b>Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants en ligne (ATEX)</b>		 <b>Elmac Technologies</b> Innovative Safety Solutions Elmac Technologies Limited, Greenfield, Holywell, Flintshire, United Kingdom CH8 9DP	
Drawn By: D.Greenough	Date: 28.06.10		
Checked By: K.Lloyd	Date: 28.06.10	Document No. <b>ETL-00350</b> Page 2 of 3	Revision <b>1</b>
Tel: +44 (0) 1352 717 600	The information contained herein is confidential and is the property of Elmac Technologies Ltd. The information is issued on the understanding that no part thereof be disclosed to a third party without written consent of Elmac Technologies Ltd.		
Fax: +44 (0) 1352 717 642			
E-Mail: sales@elmactechnologies.com			
Web: http://www.elmactechnologies.com			

# Elmac Technologies Limited - Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants à prise d'air (ATEX)

REQUIREMENTS TO BS EN 12874, ATEX DIRECTIVE 94/9/EC & PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 97/23/EC

Taille de boulon	Taille de douille/clé (mm)	Couples - Nm (lbf.ft)			
		Etape 1	Etape 2	Etape 3	Couple total
M16	24	50Nm (37lbf.ft)	-	-	100Nm (73lbf.ft)
M20	30	50Nm (37lbf.ft)	100Nm (73lbf.ft)	-	140Nm (103lbf.ft)
M24	36	50Nm (37lbf.ft)	100Nm (73lbf.ft)	150Nm (110lbf.ft)	200Nm (147lbf.ft)
M27	41	50Nm (37lbf.ft)	100Nm (73lbf.ft)	150Nm (110lbf.ft)	200Nm (147lbf.ft)
M30	46	50Nm (37lbf.ft)	110Nm (81lbf.ft)	170Nm (125lbf.ft)	220Nm (162lbf.ft)
M33	50	70Nm (51lbf.ft)	140Nm (103lbf.ft)	210Nm (154lbf.ft)	280Nm (206lbf.ft)

6. Pour les installations nécessitant un entretien fréquent et un temps d'arrêt minimum, il est conseillé à l'utilisateur d'acheter un élément de rechange et plusieurs joints d'éléments de rechange. Cet élément de rechange peut être installé immédiatement et l'élément sale peut alors être nettoyé et stocké comme pièce de rechange prête pour l'intervalle d'entretien suivant.

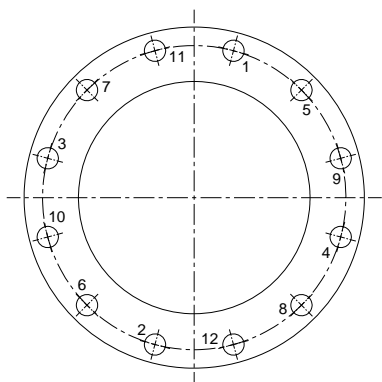
## EN CAS DE QUESTIONS, CONTACTEZ NOTRE DEPARTEMENT DES VENTES TECHNIQUES

 <b>Elmac Technologies</b> <small>Innovative Safety Solutions</small> <small>Greenfield, Holywell, Flintshire, N.Wales CH8 9DP Tel: +44 (0)1352 717600 Fax: +44 (0)1352 717642</small>	<b>FLAME ARRESTER</b> Type:- Not resistant to endurance burning <small>Sira No. 0518 Velosi No. 0946</small>	 <small>Sira No. 0518 Velosi No. 0946</small>	Year Made <input type="text"/> Nominal Bore <input type="text"/>	EN12874 Cert.No. <input type="text"/> Maximum Operating Pressure <input type="text"/>	Limiting Temp. <input type="text"/> Maximum Run Up Distance <input type="text"/>	Gas Group <input type="text"/> Model No. <input type="text"/>	Serial No. <input type="text"/>
	Greenfield, Holywell, Flintshire, N.Wales CH8 9DP Tel: +44 (0)1352 717600 Fax: +44 (0)1352 717642						

**Figure 1 - Plaque signalétique du pare-flammes**

 <b>Elmac Technologies</b> <small>Innovative Safety Solutions</small> <small>Greenfield, Holywell, Flintshire, N.Wales CH8 9DP Tel: +44 (0)1352 717600 Fax: +44 (0)1352 717642</small>	<b>FLAME ARRESTER ELEMENT</b> Type:- Not resistant to endurance burning <small>Sira No. 0518 Velosi No. 0946</small>	 <small>Sira No. 0518 Velosi No. 0946</small>	Year Made <input type="text"/> Nominal Bore <input type="text"/>	EN12874 Cert.No. <input type="text"/> Maximum Operating Pressure <input type="text"/>	Limiting Temp. <input type="text"/> Maximum Run Up Distance <input type="text"/>	Gas Group <input type="text"/> Model No. <input type="text"/>	Serial No. <input type="text"/>
	Greenfield, Holywell, Flintshire, N.Wales CH8 9DP Tel: +44 (0)1352 717600 Fax: +44 (0)1352 717642						

**Figure 2 - Plaque signalétique de l'élément**



**Figure 3 - Ordre de serrage**

**Basé sur un schéma autorisant des brides avec numéros de trous de boulon différents**

1	First Issue (new document number with latest Elmac logo's & contact details incorporated).	D.Greenough	28.06.10
<b>Rev.</b>	<b>Description</b>	<b>Issued By</b>	<b>Date</b>

Description: <b>Instructions d'installation et d'entretien pour pare-flammes antidéflagrants en ligne (ATEX)</b> Drawn By: D.Greenough      Date: 28.06.10 Checked By: K.Lloyd      Date: 28.06.10 Tel: +44 (0) 1352 717 600 Fax: +44 (0) 1352 717 642 E-Mail: sales@elmactechnologies.com Web: http://www.elmactechnologies.com	 <b>Elmac Technologies</b> <small>Innovative Safety Solutions</small> Elmac Technologies Limited, Greenfield, Holywell, Flintshire, United Kingdom CH8 9DP
The information contained herein is confidential and is the property of Elmac Technologies Ltd. The information is issued on the understanding that no part thereof be disclosed to a third party without written consent of Elmac Technologies Ltd.	Document No. <b>ETL-00350</b> Page 3 of 3
	Revision <b>1</b>